

Porównanie tłumaczeń II Królewska 22:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i wydał kapłanowi Chilkiaszowi, Achikamowi,* synowi Szafana, Akborowi,** synowi Michajasza,*** Szafanowi, pisarzowi, i Asajaszowi,**** słudze króla, taki rozkaz: ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ Achikam, אַחִיקָם , czyli: mój brat powstał, zob. <x>120 25:22</x>; <x>300 26:24</x>.
²⁾ Akbor, אַכְבֹּר , czyli: mysz, zob. <x>300 26:22</x>.
³⁾ Michajasz, מִיכָיָה , czyli: kto jest jak JHWH.
⁴⁾ Asajasz, אַסַּיָּה , czyli: JHWH działa.